



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII

## AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

### HOTĂRÂREA nr. 397 din 06.07.2022

**Dosar nr.: 594/2021**

**Petiția nr.: 5384/19.07.2021**

**Petent:**

**Reclamat: publicația ziare.com**

**Obiect:** Petentul reclamă publicația Ziare.com pentru publicarea articolului "*Campionă la sex la zece ani. Câți parteneri a avut fetița din Ploiești, filmată în timpul orgiei din baia publică*" pentru afirmații discriminatorii defăimătoare în spațiul public (text publicat pe website-ul "Ziare.com") referitoare la o fetiță de 10 ani, victimă a unor agresiuni sexuale.

#### **I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

##### **Numele, domiciliul procedural ales al petentului**

1.

##### **Numele, sediul și domiciliul procedurale ales al părților reclamate**

**2. S.C. MOARA DE FOC IMOBILI S.A.**, mun. București, B-dul Pierre de Coubertin nr. 3 – 5, lot. 3/1, Clădirea Office Building, etj. VI, camerele 6G și 6F, sector 2.

**3. S.C. MOARA DE FOC IMOBILI S.A.**, mun. București, B-dul Pierre de Coubertin nr. 3 – 5, lot. 3/1, Clădirea Office Building, etj. VI, camerele 6G și 6F, sector 2

#### **II. Procedura de citare**

4. Prin adresa nr. 5384/20.09.2021 au fost solicitate petentului clarificări cu privire la persoanele reclamate în cauză, conform art. 11 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor aprobată prin Ordinul nr. 144 din 11 aprilie 2008.

5. Prin adresele nr. 1000/09.02.2022 s-a realizat citarea părților în conformitate cu măsurile dispuse având în vedere contextul evoluției situației epidemiologice determinate de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2, cu solicitarea de a fi transmise completări la petiție, respectiv punctul de vedere în scris (precum și orice alte acte sau dovezi), soluționarea speței urmând a se face în lipsă, odată cu exprimarea acordului părților din dosar, în termenul dat.

6. Procedura de citare a fost legal și complet realizată, părțile exprimându-și expres acordul pentru soluționarea cauzei în lipsă.

7. Prin adresa nr. 2186/24.03.2022, a fost comunicat petentului punctul de vedere formulat de reclamat, în vederea transmiterii concluziilor scrise.

#### **III. Susținerile părților**

##### **Susținerile petentului**



8. Petentul reclamă prin memoriul înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 5384/19.07.2021 faptul că, la data de 15 iulie 2021, publicația "Ziare.com" a relatat și bagatelizat comiterea unei infracțiuni deosebit de grave prin articolul cu titlul: "*Campioană la sex la zece ani. Câți parteneri a avut fetița din Ploiești, filmată în timpul orgiei din baia publică*".

9. În articol se descrie comiterea infracțiunii de viol în formă agravată, fapta fiind comisă de mai mulți agresori și în care victimă era o minoră în vârstă de doar zece ani, în maniera următoare: victima este "*campioană la sex la zece ani*", iar *infracțiunea este "o orgie"*, cu "*scene fierbinți*".

10. Petentul apreciază că tocmai bagatelizarea unei infracțiuni de o asemenea gravitate, prezentarea victimei de numai 10 ani drept "*campioană la sex*" depășește orice limită a libertății de exprimare, în condițiile în care presa ar trebui să servească interesul public, nu să contribuie la atmosfera toxică și degradantă care transformă femeile în victime, începând cu cele mai fragede vârste, în goană după audiență și bani.

11. Prin urmare, petentul solicită sancționarea exemplară a publicației pentru comiterea faptelor descrise care se încadrează în prevederile art. 1 alin. 1, 2 lit. b) și 15 din O.G. nr. 137/2000.

### **Suștinerea reclamatului**

12. Prin punctul de vedere înregistrat la C.N.C.D. sub nr. 15549/01.03.2022, primul reclamat solicită, în principal, admiterea excepției lipsei calității procesuale active și respingerea petiției ca formulată de o persoană care nu deține calitate procesuală activă, motivat de faptul că, potrivit art. 5, 7 și 8 din Ordinul 144/2008, sesizările trebuie adresate C.N.C.D. de persoana care a căzut victimă discriminării. Aceste sesizări pot fi formulate atât personal și în nume propriu, cât și prin reprezentant.

13. În afară de persoana care se consideră discriminată, sesizarea poate fi formulată doar de organizații guvernamentale care îndeplinesc condițiile prevăzute de art. 8 din Procedură sau alte persoane care au un interes legitim în combaterea discriminării și reprezintă o persoană, un grup de persoane sau o comunitate împotriva căreia s-a săvârșit o faptă de discriminare.

14. Întrucât persoana petentului nu face obiectul articolului, iar petentula nici nu este reprezentantul vreunei persoane pretins a fi discriminate, reclamatul apreciază că petiția este formulată de o persoană care nu îndeplinește condițiile cerute de lege.

15. Reclamatul consideră că faptul că petentul are un interes legitim în combaterea discriminării nu este suficient, cât timp aceasta nu reprezintă (în condițiile art. 7 din Procedură) o persoană, un grup de persoane sau o comunitate împotriva căreia s-a săvârșit o faptă de discriminare.

16. Astfel, calitatea de senator a petentului nu este suficientă pentru a justifica și calitatea procesuală activă în prezenta cauză, întrucât potrivit art. 69 din Constituție, "senatorii sunt în serviciul poporului" în general, nu în serviciul unei persoane, grup de persoane sau comunități, în sensul prevăzut de art. 7 alin. (1) din Procedură.

17. Având în vedere identitatea de obiect a cauzei cu dosrul nr. 620/2021, reclamatul solicită conexarea cauzelor.

18. Articolul reclamat nu se mai regăsește pe site în forma inițială. Atât titlul, cât și conținutul acestuia, au fost modificate la scurt timp după publicare (la data formulării petiției – 19 iulie 2021, articolul fusese deja modificat).

**19.** Concret, titlul articolului în prezent este „*Câți adolescenți au profitat de fata de 10 ani din Ploiești, filmată în timp ce era abuzată sexual în baia publică*”, cuvintele „*campioană la sex*”, „*orgie*” și „*scene fierbinți*”, indicate de petent fiind eliminate și nu se mai regăsesc, astfel, în conținutul articolului reclamat.

**20.** Redacția a prezentat scuze publice pentru eroarea din cauza căreia articolul a ajuns în forma reclamată pe site, după cum urmează:

*„După reacțiile apărute în social media ca urmare a publicării inițiale a acestui material cu un titlu de lucru, redacția Ziare.com transmite următorul punct de vedere:*

*Titlul articolului incriminat reprezintă o regretabilă eroare, pe care am corectat-o imediat ce ne-am dat seama. Atitudinea sugerată de titlu este una greșită și reprobabilă, întrucât nu ține cont de nivelul de discernământ al unui copil de 10 ani și nici de violența subscrisă unui asemenea act.*

*Publicarea inițială cu un ”titlu de lucru” a fost făcută dintr-o greșeală pe care ne-o asumăm și o regretăm. Acesta urma să fie schimbat după verificarea textului, înainte de publicare. Mai precis, ca să fie încărcat în site un text, trebuie să aibă un pseudo-titlu, care apoi e schimbat de cel care activează articolul. Din nefericire, a scăpat atenției și materialul a fost publicat în varianta inițială, la ora la care era programat să se activeze. Persoana responsabilă a fost sancționată.*

*Imediat după producerea incidentului, în cadrul redacției a fost declanșată o anchetă internă, pentru a diminua șansele repetării unei alte asemenea erori. Asigurăm cititorii noștri că toți editorii și redactorii noștri sunt la un nivel înalt de profesionalism, așa cum v-am obișnuit în ultimii 15 ani, iar persoana responsabilă de greșeală, nu este nici „pedofil”, nici “violator”, nici “misogin” (acestea fiind doar câteva din etichetele puse de cei care au încercat să își construiască un capital de imagine de pe urma acestui incident).*

*Ne asumăm și regretăm incidentul, dar nu acceptăm ca acest moment să fie folosit de cineva pentru a ne dicta politica de personal sau cum să ne gestionăm redacția.*

*Pe cât de delicat este acest subiect, considerăm că rămâne de larg interes și trebuie adus în atenția opiniei publice. ”*

**21.** Pe fond, reclamatul precizează că articolul relatează fapte de interes public național: infracțiuni grave contra libertății și integrității sexuale, comise în formă agravată, adică împotriva unei persoane minore, iar varianta articolului în care victima ere prezentată drept “*campioană la sex*” era o variantă de lucru, nu era destinată a fi făcută publică și nu reprezintă poziția redacției.

**22.** Reclamatul face trimitere la jurisprudența C.E.D.O. în ce privește dreptul la liberă exprimare, libertatea de opinie și libertatea de a primi și transmite informații, prin prisma cărora presa deține un rol esențial.

**23.** Prin urmare, reclamatul apreciază că publicarea articolului nu constituie o încălcare a normelor prevăzute de O.G. nr. 137/2000, ci constituie o exercitare a drepturilor și libertăților constituționale cu bună credință.

**24.** De asemenea, reclamatul apreciază că în cauză nu se întrunesc elementele unei fapte de discriminare, articolul nu este îndreptat împotriva unei persoane, grup de persoane sau comunități, pe baza unui criteriu, ci prezintă realități de fapt în exercitarea

cu bună credință a dreptului la liberă exprimare prevăzut de art. 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, în limitele sale, stabilite prin jurisprudența C.E.D.O.

#### **IV. Motivele de fapt și de drept**

##### **Cadrul legal aplicabil. Dreptul național și internațional aplicabil / jurisprudența**

25. Prevederile legislative relevante în prezenta cauză sunt următoarele:

- **Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor aprobată prin Ordinul Președintelui Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării nr. 144 din 11 aprilie 2008:**

- **art. 12:** "(4) *Dacă după trimiterea răspunsului se primește o nouă petiție cu același obiect, aceasta se clasează la numărul inițial, menționându-se faptul că s-a răspuns.*"

##### **Principiile de analiză**

26. Având în vedere definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, Colegiul director se raportează, în ceea ce privește analiza unui act / a unei fapte care încalcă dreptul la un tratament egal, la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. nr. 137/2000. Astfel, pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1 și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

##### **Aplicarea principiilor la spetă**

27. **În fapt**, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra conținutului articolului "*Campionă la sex la zece ani. Câți parteneri a avut fetița din Ploiești, filmată în timpul orgiei din baia publică*" pentru afirmații defăimătoare în spațiul public (text publicat pe website-ul "Ziare.com") referitoare la o fetiță de 10 ani, victimă a unor agresiuni sexuale.

28. Concret, Colegiul reține faptul că petentul, senator USR PLUS la momentul formulării petiției, solicită constatarea unei fapte de discriminare ce derivă din publicarea articolului menționat care prezintă minora, victima unei infracțiuni, drept "*campionă la sex*" cu depășirea limitei libertății de exprimare și sancționarea publicației pentru comiterea faptelor descrise conform prevederilor art. 1 alin. 1, 2 lit. b) și 15 din O.G. nr. 137/2000.

29. **În drept**, având în vedere faptul că articolul "*Campionă la sex la zece ani. Câți parteneri a avut fetița din Ploiești, filmată în timpul orgiei din baia publică*" a făcut obiectul unui alt dosar aflat pe rolul C.N.C.D. (dosar 620/2021), conform prevederilor art. 12 alin. 4 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, Colegiul director constată că obiectul cauzei a fost soluționat anterior prin **Hotărârea nr. 166/16.03.2022.**

30. Concret, Colegiul este chemat să se pronunțe asupra raportului dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitatea persoanei, interzicerea discriminării raportată la

aprecierile petentului, obiect al prezentei sesizări, precum și al cauzei ce a făcut obiectul dosarului 620-2021. Analiza urmărește să stabilească dacă în acest caz s-a depășit limita libertății de exprimare și, în consecință, se impune o ingerință a statului prin aplicarea unei măsuri proporționale cu scopul urmărit.

**31.** În speță, Colegiul director apreciază că exprimările folosite în cuprinsul postării sunt de natură a atinge o limită prin care să se încalce un drept fundamental, încât dreptul la libertatea de exprimare să devină secundar, chiar dacă reclamata a schimbat titlul articolului și a eliminat unele cuvinte jignitoare din text, dispunând inclusiv sancționarea persoanei responsabile cu distribuirea versiunii "de lucru" a articolului, deoarece efectul negativ s-a produs, textul fiind masiv preluat și distribuit în mediul online.

**32.** Astfel, au devenit incidente dispozițiile art. 15 din O.G nr.137/2000, fiind luată în considerare totuși atitudinea clară adoptată de reclamată în sensul minimizării consecințelor faptei de discriminare, aspect reținut la individualizarea sancțiunii contravenționale dispusă în cauză.

**33.** Având în vedere cele menționate, Colegiul director a constatat că se întrunesc elementele constitutive ale faptei de discriminare, potrivit art. 2 alin. 1 și art. 15 din O.G. nr. 137/2000, fiind aplicată o amendă în cuantum de 2000 lei și impusă obligația de a publica rezumatul hotărârii pe site-ul propriu.

**34.** În consecință, în prezenta speță, Colegiul dispune clasarea petiției și transmiterea către părți a hotărârii nr. 166/16.03.2022, hotărâre prin care au fost analizate aspectele ce fac și obiectul cauzei de față, cu anonimizarea datelor cu caracter personal.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință,

## **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Clasarea petiției și comunicarea hotărârii Colegiului director nr. 166/16.03.2022.
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

**VI. Modalitatea de plată a amenzii: —**

### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

**ASZTALOS CSABA FERENC – Membru**

**BABUȘ RADU – Membru**

**BĂNICĂ CLAUDIA CERASELA - Membru**

**GRAMA HORIA – Membru**

**JURA CRISTIAN – Membru**

**MOȚA MARIA – Membru**

**OLTEANU CĂTĂLINA – Membru**

**POPA CLAUDIA SORINA – Membru**

Red.: C.J. și C.M.I.

**Data redactării: 02.08.2022**

**Notă:** Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit ***O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ***, constituie de drept titlu executoriu.